Services offered by hearing aid professionals



FESTI STANDARDI FESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 15927:2010 sisaldab Euroopa standardi EN 15927:2010 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 30.09.2010 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 25.08.2010.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 15927:2010 consists of the English text of the European standard EN 15927:2010.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 30.09.2010 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 25.08.2010.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 11.180.15

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN 15927

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2010

ICS 11.180.15

English Version

Services offered by hearing aid professionals

Services offerts par les audioprothésistes

Dienstleistungen in der Hörakustik

This European Standard was approved by CEN on 12 June 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SOII	itents	Page
	vord	
Introd	duction	
1	Scope	
2	Normative references	
3	Terms and definitions	
4 -	Service preconditions	
5	Hearing aid provision process	
6	Quality management system	
	x A (normative) Minimum competencies of the hearing aid professional	
Annex	x B (informative) Recommendation for an appropriate organization of education and trai for hearing aid professionals	ning 22
Annex	x C (informative) Recommendation for client information on fitting process	24
Biblio	ography	26
	удгарну	
		4
		(0)
_		

Foreword

This document (EN 15927:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 380 "Project Committee - Hearing aid specialist services", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Js. gdom. Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard provides a set of minimum requirements for the essential elements of the service provision. Furthermore, recommendations for other aspects of good practice are provided.

Emphasis is placed on defining requirements for the elements of the service provision where the quality of the service offered is not readily assessed by the average client.

Certain aspects of the service delivery by hearing aid professionals are likely to be covered by other already existing standards. These may be other European Standards in their national implementation or local standards that implement certain national requirements. Examples of such aspects are Business certificates, occupational safety and hygiene requirements, confidentiality and data protection.

The quality of the service delivered by hearing aid professionals is also influenced by how the service delivery is managed in terms of staff behaviour and motivation, design and layout of facilities, choice of suppliers and products. The quality of the service delivered by hearing aid professionals relies on the personnel, their competencies and their motivation. Management plays an essential role. Quality requires the initial and continuing training of all the personnel, and an ongoing exchange of multidisciplinary expertise.

ant ro. Such management and availability play an important role, but falls outside the scope of this European Standard.

1 Scope

This European Standard applies to the services offered by hearing aid professionals in their efforts to provide benefit for their clients.

This European Standard specifies the process of hearing aid provision from the first client contact to the long term follow-up. This European Standard also defines requirements for education, facilities, equipment and code of conduct. A quality management system with the overall objective of securing client satisfaction and covering the elements of the service is also an essential part of the requirements.

This European Standard centres on the services offered to the majority of clients with hearing impairment. Certain groups of hearing impaired such as children, persons with other disabilities or persons with implantable devices may require services beyond what is covered in this European Standard.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 60118-4, Electroacoustics — Hearing aids — Part 4: Induction loop systems for hearing aid purposes — Magnetic field strength

EN 60118-7, Electroacoustics — Hearing aids — Part 7: Measurement of the performance characteristics of hearing aids for production, supply and delivery quality assurance purposes

EN 60645-1, Electroacoustics — Audiological equipment — Part 1: Pure-tone audiometers

EN 60645-2, Audiometers — Part 2: Equipment for speech audiometry

EN 60645-5, Electroacoustics — Audiometric equipment — Part 5: Instruments for the measurement of aural acoustic impedance/admittance

EN 61669, Electroacoustics — Equipment for the measurement of real-ear acoustical characteristics of hearing aids

EN 61672-1, Electroacoustics — Sound level meters — Part 1: Specifications

EN ISO 389-1, Acoustics — Reference zero for the calibration of audiometric equipment — Part 1: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones and supra-aural earphones (ISO 389-1:1998)

EN ISO 389-2, Acoustics — Reference zero for the calibration of audiometric equipment — Part 2: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones and insert earphones (ISO 389-2:1994)

EN ISO 389-3, Acoustics — Reference zero for the calibration of audiometric equipment — Part 3: Reference equivalent threshold force levels for pure tones and bone vibrators (ISO 389-3:1994)

EN ISO 389-4, Acoustics — Reference zero for the calibration of audiometric equipment — Part 4: Reference levels for narrow-band masking noise (ISO 389-4:1994)

EN ISO 389-8, Acoustics — Reference zero for the calibration of audiometric equipment — Part 8: Reference equivalent threshold sound pressure levels for pure tones and circumaural earphones (ISO 389-8:2004)

EN ISO 8253-1, Acoustics — Audiometric test methods — Part 1: Basic pure tone air and bone conduction threshold audiometry (ISO 8253-1:1989)

EN ISO 8253-2, Acoustics — Audiometric test methods — Part 2: Sound field audiometry with pure-tone and narrow-band test signals (ISO 8253-2:2009)

EN ISO 8253-3, Acoustics — Audiometric test methods — Part 3: Speech audiometry (ISO 8253-3:1996)

ISO 12124, Acoustics — Procedures for the measurement of real-ear acoustical characteristics of hearing aids

ISO 16832, Acoustics — Loudness scaling by means of categories

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

hearing aid professional

audiologically competent person who professionally assesses hearing, selects, fits and delivers hearing systems and rehabilitation services to persons with hearing loss

3.2

hearing impaired

person with hearing impairment having complete or partial loss of the ability to hear from one or both ears

NOTE The level of impairment can be mild, moderate, severe or profound.

3.3

client

person with a hearing impairment being serviced by a hearing aid professional

3.4

hearing aid

device based on electro-acoustic or electro-magnetic systems, placed outside or inside the ear and designed to amplify and process sounds in order to compensate for a hearing loss

3.5

ear-mould

individually customised or selected mechanical-acoustical coupling between a hearing aid and the ear canal

3.6

hearing system

integral and customised system consisting of one or two hearing aids, ear-moulds and related components such as a remote control or interfaces to other information or communication systems

3.7

hearing profile

comprehensive account for a client's auditory problems, social situation, activity limitations, needs and expectations

3.8

fitting

systematic procedure for adapting a hearing system to compensate for hearing loss

3.9

pre-setting

adjustment of a hearing aid using a prescriptive rule and relevant audiological data